



În luna iunie 2014 a fost inițiat noul cont de pensie, care indică suma curentă economisită pentru pensia dumneavoastră

Aici se găsesc cele mai importante informații:

Ce este noul cont de pensie:

Prin intermediul noului cont de pensie, calculul pensiei este mai facil, mai clar, și înainte de toate, transparent. În viitor, suma curentă economisită pentru pensie va putea fi citită în orice moment, vizionând rapid contul de pensie.

Cine are un cont de pensie:

Toți asigurații născuți după 1955 dețin un cont de pensie.

Cei născuți înainte de 1 ianuarie 1955 nu vor fi reorganizați conform noului cont de pensie. În aceste cazuri, pensia va fi calculată în continuare în conformitate cu sistemul existent până în prezent.

Cum funcționează noul cont de pensie:

Titularii contului de pensie care au obținut deja pensia înainte de 2005 primesc mai întâi o „**Notă de credit inițial al contului**”, trimisă prin serviciul poștal. Acesta constituie capitalul de pornire pentru noul cont de pensie și ia în considerare toate pensiile obținute în Austria până la 31 decembrie 2013.

Pentru titularii contului de pensie care au obținut pensia doar din 2005, drepturile de pensie ale acestora sunt deja salvate în contul de pensie. De asemenea, și aceștia vor primi de la SVA soldul curent al contului.

Prin fiecare plată a contribuției făcută în continuare, soldul contului se mărește. Fiecare își poate vizualiza rapid contul de pensie, pentru a vedea situația pensiei sale.

Pentru a face textul cât mai ușor de citit, ne rezervăm dreptul de a nu utiliza o diferențiere specifică în funcție de sex, cum ar fi de ex. întreprinzător/întreprinzătoare. Termenii corespunzători se aplică în scopul unui tratament egal, indiferent de sex.

Când și cum își informează SVA asigurații:

Titularii contului de pensie care la 1 ianuarie 2014 erau asigurați la SVA primesc informațiile privind situația actuală a contului de pensie prin expediere de la SVA.

Expedierile încep în luna iunie 2014.

Cei care desfășoară atât activități independente cât și dependente, primesc informațiile de la Pensionsversicherungsanstalt (*Instituția de asigurări de pensii*) sau de la Versicherungsanstalt für Eisenbahnen und Bergbau (*Instituția de pensii pentru căi ferate și minerit*).

Ce trebuie să faceți atunci când primiți comunicarea din partea SVA:

Comunicarea privind situația actuală a contului include și o listă cuprinzând perioadele de pensie care au fost luate în considerare pentru calcularea situației contului.

Dumneavoastră trebuie să urmați acești pași:

- **Vă rugăm să verificați mai întâi lista cuprinzând perioadele de pensie și**
- **să ne informați dacă lipsește vreo perioadă sau dacă sunt necesare alte corecturi.**
- **Dacă este cazul să expediați ceva înapoi, vă rugăm să utilizați formularul „Fișă anexă pentru completarea datelor”. SVA va atașa formularul la expedierea din luna iunie.**

Dacă nu primim nimic înapoi, considerăm că datele sunt corecte.

ATENȚIE!

Deoarece la data expedierii situației actuale a contului nu sunt încă disponibile majoritatea declarațiilor fiscale, SVA poate calcula inițial doar estimativ nota de credit inițial. Astfel, pentru anii pentru care încă lipsesc declarațiile fiscale pe venit, calculul se va efectua inițial conform valorilor minime.

Imediat ce sunt stabilite perioadele de pensie pentru toți anii până în 2013 și sunt plătite contribuțiile aferente, se finalizează calculul pentru nota de credit a contului. Veți primi și acest calcul, în urma expedierii automate. Dacă doriți, vă prezentăm o decizie privind nota de credit finală a contului.

Ce oferă noul cont de pensie:

În viitor, veți putea vizualiza în orice moment contul de pensie, pentru a vedea suma actuală pe care ați economisit-o pentru pensie.

Începând cu 2014, pentru fiecare an vor fi depuse alte 1,78 procente din baza contribuției dumneavoastră în contul de pensie, sub forma unui credit parțial. Bazele de contribuție există pentru forțele de muncă, educația copiilor, primirea ajutorului de șomaj etc.

Creditul inițial și creditele parțiale vor fi plătite împreună și formează suma totalului creditat. Aceasta va fi reevaluată în fiecare an, în funcție de tendința medie a salariilor și câștigurilor.

Creditul total indică pe contul de pensie valoarea actuală economisită de dumneavoastră pentru pensie. Dacă se împarte creditul total la 14, se obține valoarea actuală lunară brută a pensiei. Pensiile se plătesc de 14 ori pe an, în lunile aprilie și octombrie existând câte o plată specială.

Un exemplu: *Dacă suma creditului total din contul de pensie este de 21.000 euro, suma lunară brută a pensiei este de 1.500 euro (21.000 euro împărțit la 14 egal 1.500 euro).*

Dacă vă pensionați mai târziu, există o bonificație; dacă vă pensionați anticipat, se va deduce o devaluare.

Datele pot fi consultate și de dumneavoastră

Imediat după ce ați primit situația contului, puteți în orice moment să vă interogați online contul de pensie cu ajutorul cardului de cetățean sau al semnăturii din telefonul mobil la www.neuspensionskonto.at. De asemenea, vă puteți accesa contul de pensie și prin serviciul FinanzOnline. În cazul în care nu doriți să utilizați aceste servicii de pe internet, vă stăm la dispoziție pentru a vă trimite un extras de cont prin serviciile poștale.

Începând cu luna iunie, va exista și un **calculator al contului de pensie**, cu ajutorul căruia veți putea să evaluați tendințele viitoare ale contului dumneavoastră de pensie. De asemenea, puteți vedea și modul în care pensia dumneavoastră se mărește datorită faptului că ați ieșit mai târziu la pensie. Puteți găsi calculatorul contului de pensie pe internet, la www.pensionskontorechner.at.

O privire asupra celor mai importante aspecte

- În primul rând, toți titularii contului de pensie primesc de la asiguratorul de pensie o informație despre **situația actuală a contului lor de pensie**, prin expediție poștală.
- Expedierile încep în luna **iunie 2014**.
- Vă rugăm să **verificați lista anexată cuprinzând perioadele de pensie** și să ne anunțați dacă lipsesc perioade sau sunt necesare alte corecturi.
Pentru expedierea înapoi, vă rugăm să utilizați formularul „Fișă anexă pentru completarea datelor”. SVA va atașa formularul la expedierea din luna iunie.
- Imediat ce sunt stabilite perioadele de pensie pentru toți anii până în 2013 și sunt plătite contribuțiile aferente, se finalizează **calculul pentru nota de credit a contului**.
Veți primi și acest calcul, în urma expedierii automate.
- Prin fiecare plată a contribuției făcută în continuare, soldul contului se mărește. Fiecare își poate vizualiza rapid contul de pensie, pentru a vedea situația pensiei sale.

Pentru alte întrebări ne puteți contacta astfel:

- **Poștal:**
Sozialversicherungsanstalt
der gewerblichen
Wirtschaft Pensionskonto
Postfach 500
4010 Linz
- **E-mail:** Pensionskonto@svagw.at
- **Telefon (linia de asistență telefonică):**
05 08 08 - 3073 (+43 508 08 - 3073)
- **Fax:** 05 08 08 - 3173 (+43 508 08 - 3173)